



2024/843

8.3.2024

**KOMISSION ASETUS (EU) 2024/843,  
annettu 6 päivänä maaliskuuta 2024,  
elintarvikelisiä aineista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1333/2008  
liitteiden II ja III portugalkielisen toisinnon oikaisemisesta**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon elintarvikelisiä aineista 16 päivänä joulukuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1333/2008 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 10 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon elintarvikelisiä aineiden, elintarvike-entsyymien ja elintarvikearomien yhtenäisestä hyväksymismenettelystä 16 päivänä joulukuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1331/2008 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1333/2008 portugalkielisessä toisinnossa liitteessä II olevan D osan taulukossa "Elintarvikeryhmät", kohdassa "03.", sarakkeessa "Nimi" sekä E osan taulukossa "Hyväksytyt elintarvikelisiä aineet ja edellytykset niiden käytölle eri elintarvikeryhmissä", ryhmässä numero "03", ryhmän kuvauksessa (otsikko) ja kohdassa E 405, sarakkeessa "Rajoitukset/poikkeukset" on eräs termi käännetty väärin, mikä kaventaa niiden tuotteiden soveltamisalaa, joissa tiettyjä elintarvikelisiä aineita voidaan käyttää.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1333/2008 portugalkielisessä toisinnossa liitteessä III olevan 4 osan taulukossa "Elintarvikearomeissa esiintyvät elintarvikelisiä aineet, mukaan lukien kantaja-aineet", kohdassa E 423, sarakkeen "Aromiryhmät, joihin lisäainetta voidaan lisätä" ensimmäisellä rivillä on eräs termi käännetty väärin, mikä kaventaa niiden tuotteiden soveltamisalaa, joissa tiettyjä elintarvikelisiä aineita voidaan käyttää.
- (3) Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 1333/2008 liitteiden II ja III portugalkielinen toisinto olisi oikaistava. Oikaisu ei vaikuta muihin kielitoisintoihin.
- (4) Nämä virheelliset käännökset sisällytettiin tekstiin kahdella komission säädöksellä eli asetuksilla (EU) N:o 1129/2011 <sup>(3)</sup> ja (EU) 2015/647 <sup>(4)</sup>. Komissio hyväksyy näin ollen tämän oikaisusäädöksen niiden valtuuksien perusteella, jotka Euroopan parlamentti ja neuvosto ovat asetuksen (EY) N:o 1333/2008 10 artiklan 3 kohdassa antaneet komissiolle muuttaa kyseistä asetusta.
- (5) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean ennen asetusten (EU) N:o 1129/2011 ja (EU) 2015/647 hyväksymistä antamien lausuntojen mukaiset,

<sup>(1)</sup> EUVL L 354, 31.12.2008, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUVL L 354, 31.12.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> Komission asetus (EU) N:o 1129/2011, annettu 11 päivänä marraskuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1333/2008 liitteen II muuttamisesta vahvistamalla unionissa hyväksytyjen elintarvikelisiä aineiden luettelo (EUVL L 295, 12.11.2011, s. 1).

<sup>(4)</sup> Komission asetus (EU) 2015/647, annettu 24 päivänä huhtikuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1333/2008 liitteen II ja III muuttamisesta ja oikaisemisesta tiettyjen elintarvikelisiä aineiden käytön osalta (EUVL L 107, 25.4.2015, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

*(ei koske suomenkielistä toisintoa)*

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä maaliskuuta 2024.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Ursula VON DER LEYEN